

Maschinen zur Herstellung von Schuhen, Leder- und Kunstlederwaren
Aufrau-, Ausglas-, Polier- und Kantenbearbeitungsmaschinen
Sicherheitsanforderungen
Deutsche Fassung EN 930:1997/prA1:2001

DIN
EN 930/A1

ICS 59.140.40; 61.060

Einsprüche bis 2002-07-31

EntwurfVorgesehen als Änderung von
DIN EN 930:1998-04

Footwear, leather and imitation leather goods manufacturing machines —
Roughing, scouring, polishing and trimming machines —
Safety requirements;
German version EN 930:1997/prA1:2001

Machines pour la fabrication de chaussures et d'articles en cuir et
matériaux similaires —
Machines à cadrer, à verrer, à polir et à fraiser —
Prescriptions de sécurité;
Version allemande EN 930:1997/prA1:2001

Anwendungswarnvermerk

Dieser Norm-Entwurf wird der Öffentlichkeit zur Prüfung und Stellungnahme vorgelegt.

Weil die beabsichtigte Norm von der vorliegenden Fassung abweichen kann, ist die Anwendung dieses Entwurfes besonders zu vereinbaren.

Stellungnahmen werden erbeten

— vorzugsweise als Datei per e-Mail an nam@din.de in Form einer Tabelle. Die Vorlage dieser Tabelle kann im Internet unter <http://www.din.de/stellungnahme> abgerufen werden;

— oder in Papierform an den Normenausschuss Maschinenbau (NAM) im DIN Deutsches Institut für Normung e.V., Postfach 71 08 64, 60498 Frankfurt/Main.

Beginn der Gültigkeit

Diese Norm gilt ab... *)

*) Wird bei Herausgabe als Norm festgelegt.

Fortsetzung Seite 2
und 8 Seiten prEN

Normenausschuss Maschinenbau (NAM) im DIN Deutsches Institut für Normung e. V.
Normenausschuss Akustik, Lärminderung und Schwingungstechnik (NALS) im DIN und VDI

Nationales Vorwort

Dieser Norm-Entwurf beinhaltet die Deutsche Fassung der vom Technischen Komitee 201 „Maschinen zur Herstellung von Leder- und Kunstlederwaren und Schuhen — Sicherheit“ des Europäischen Komitees für Normung erarbeiteten Änderung 1 zur EN 930:1997.

Die nationalen Interessen bei der Erarbeitung wurden vom Arbeitsausschuss „Lederverarbeitungs- und Schuhmaschinen“ im Fachbereich Bekleidungs- und Ledertechnik des Normenausschusses Maschinenbau (NAM) im DIN wahrgenommen. Hierbei dienten die Festlegungen der Unfallverhütungsvorschrift (UVV) „Leder- und Schuhmaschinen“ (VBG 69) als Leitlinie.

Maschinen zur Herstellung von Schuhen, Leder- und Kunstlederwaren — Aufrau-, Ausglas-, Polier- und Kantenbearbeitungsmaschinen — Sicherheitsanforderungen

*Machines pour la fabrication de chaussures et d'articles en cuir et matériaux similaires — Machines à cadrer, à
verrer, à polir et à fraiser — Prescriptions de sécurité*

*Footwear, leather and imitation leather goods manufacturing machines — Roughing, scouring, polishing and
trimming machines — Safety requirements*

ICS:

Deskriptoren